Radio / Cassette

# Santiago CR 87

**Bedienungsanleitung**

BLAUPUNKT
Bosch Gruppe

# Inhaltsverzeichnis


Funktionsübersicht ..... 3
Verkehrssicherheit und Vorsichtsmaßnahmen ..... 3
Abnehmbares Bedienteil (Release Panel) ..... 4
Elektrische Anschlüsse ..... 5
Einbau ..... 7
Wartung ..... 9
Anordnung der Bedienelemente ..... 10
Anleitung - Allgemeine Bedienung ..... 11
Audio-Funktionen ..... 12
Radiobetrieb ..... 13
Cassettenbetrieb ..... 14
AUX-Eingang (Kabelanschluß mit Klinkenkupplung 3,5 mm ø) ..... 15
Anleitung zur Fehlersuche ..... 16
Blaupunkt Telefon-Hotline ..... 16
Technische Daten ..... 17

# Funktionsübersicht

- **Merkmale des Radioteiles**
  - 15 FM/5 AM-Speicherplätze, einschließlich 5 FM und 5 AM-Speicherplätze für Travelstore
  - Station Scan
  - Suchlauf für Nah-/Fernempfang und manuelle Abstimmung

- **Merkmale des Cassettendecks**
  - Autoreverse-Cassettenlaufwerk
  - Schneller Bandvorlauf und -rücklauf
  - Radio Monitor
  - Dolby B NR

- **Merkmale des Audioteiles**
  - Integrierter Verstärker mit 4 x 20 Watt
  - 2-Kanal-Vorverstärkerausgang
  - Einstellbare maximale Einschaltlautstärke
  - Einstellung für Bass, Treble, Balance, Fader
  - Loudness-Taste
  - Mute-Taste (Stummschaltung)
  - AUX-Eingang

- **Weitere Merkmale**
  - Abnehmbares Bedienteil (Release Panel)
  - Gerätebeleuchtung, bernsteinfarbig
  - Uhrzeitanzeige
  - DIN/ISO-Gehäuse 179 x 50 x 150 mm
  - Abziehbarer Kabelbaum
  - Einrastende DIN-Halterung und Einbauteile

Das Bedienteil kann zum Schutz gegen Diebstahl abgenommen werden.

*Entwickelt, konstruiert und hergestellt von Blaupunkt.*

# Verkehrssicherheit und Vorsichtsmaßnahmen

- Gerät nicht einstellen, wenn das Verkehrsgeschehen Ihre volle Aufmerksamkeit fordert.
- Als Fahrer eines Fahrzeuges sind Sie verpflichtet, jederzeit auf den Verkehr zu achten. Lassen Sie sich nie durch das Radio ablenken.
- Die Warnsignale, z.B. von Polizei und Feuerwehr, müssen jederzeit im Fahrzeug wahrgenommen werden können.
- Hat Ihr Fahrzeug direkt in der Sonne gestanden mit der Folge, daß die Innentemperatur beträchtlich angestiegen ist, dann lassen Sie das Gerät vor dem Einschalten abkühlen.

# Abnehmbares Bedienteil (Release Panel)

**Abnehmen und Aufsetzen des Bedienteiles:**
Das Bedienteil läßt sich zum Schutz gegen Diebstahl abnehmen.

**Abnehmen des Bedienteiles:**
Zum Abnehmen des Bedienteiles die Taste **REL** (Entriegeln) drücken und Bedienteil wie unten dargestellt vorsichtig abziehen.

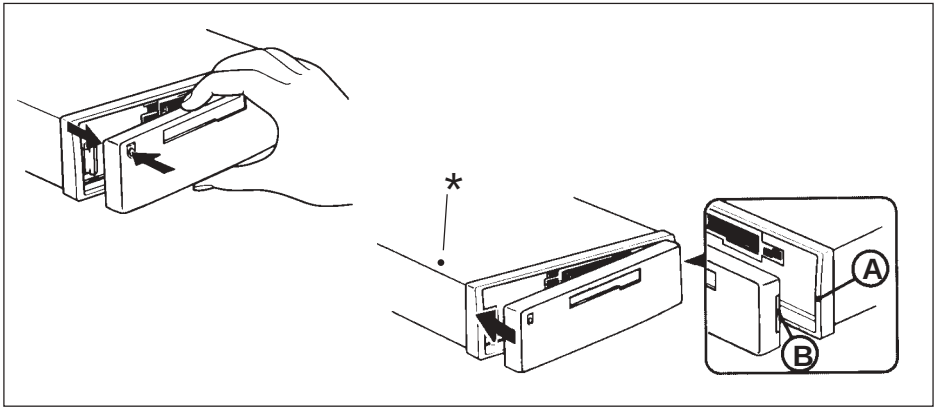
**Hinweis:** Bedienteil nicht gerade herausziehen. Darauf achten, daß das Bedienteil beim Abnehmen nicht hinunterfällt. Bedienteil nicht direkt der Sonne oder Wärmequellen wie Heißluftkanälen aussetzen oder an einem feuchten Ort aufbewahren.

**Aufsetzen des Bedienteiles:**
Rechte Seite des Bedienteiles (Teil **B**) vorn am Gehäuse (Teil **A**) anlegen und vorsichtig einschieben. Bedienteil auf der linken Seite leicht gegen das Gehäuse drücken, bis es einrastet.

**Hinweis:** Nicht auf das Display drücken. Bedienteil nicht mit kräftigem Druck einsetzen, es läßt sich mühelos mit leichtem Druck anbringen.

**Befestigen des Bedienteiles zu Ausstellungszwecken:**
Das Bedienteil läßt sich am Gehäuse des Gerätes festschrauben, wenn das Gerät beim Händler ausgestellt wird.

So wird das Bedienteil festgeschraubt:
Schwarze Schraube in die linke vordere Bohrung auf der Oberseite des Gerätes einschrauben. Siehe * unten.



# Elektrische Anschlüsse

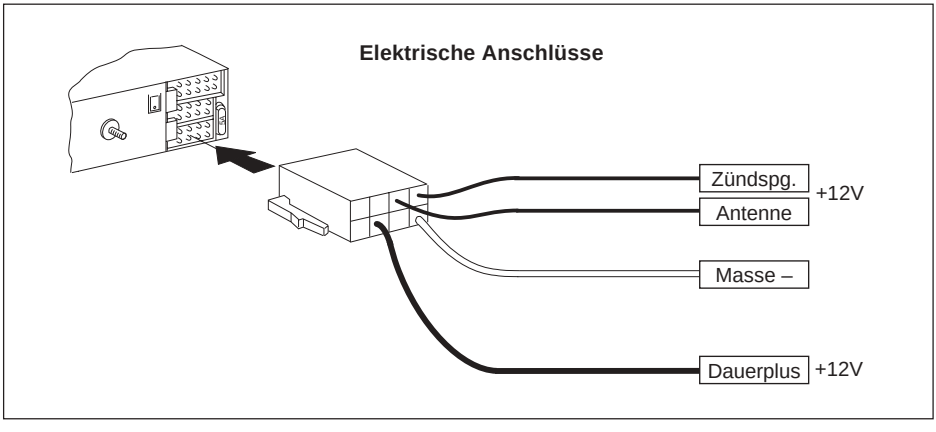
Lesen Sie bitte die vorliegende Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Nur so können kostspielige Fehler und schwerwiegende Schäden vermieden werden. Befolgen Sie alle Anweisungen.

## Allgemeine Empfehlungen

- Falls Sie nicht sicher sind, ob Sie das Gerät richtig einbauen können, beauftragen Sie einen autorisierten Blaupunkt-Techniker.
- Dieses Gerät nur an 12 Volt (11-16 Volt) Gleichspannung mit dem Minuspol an Masse anschließen.
- Bedienteil vor dem Anschließen des Gerätes abnehmen.
- Wir empfehlen, vor dem Einbau des Gerätes alle elektrischen Anschlüsse herzustellen und zu prüfen. Die Leitungen (Kabel) gemäß der Anleitung und nachstehendem Schaltplan anschließen.

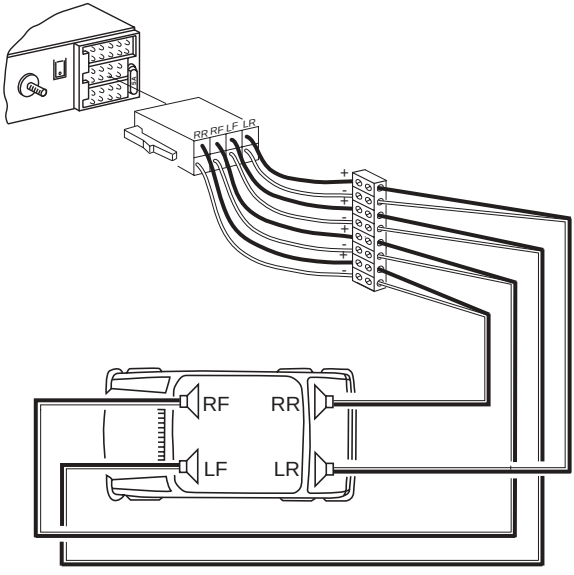
## Elektrische Anschlüsse

1. Vor dem Anschließen Minuskabel der Fahrzeugbatterie abklemmen.
2. Lautsprecher anhand der Hinweise im nachstehenden Abschnitt “Anschließen der Lautsprecher” anschließen.
3. Kabel **(Antenne)** an den Schalteingang der Motorantenne anschließen (sofern vorhanden). Die gesamte Stromaufnahme des Antennensteueranschlusses darf 100 mA nicht übersteigen. Dieses Kabel darf nicht mit dem Hauptstromanschluß der Motorantenne verbunden werden.
4. Kabel **(Masse)** zu einem Massepunkt verlegen. Wir empfehlen, alle Massekabel der Audioanlage (Autoradio, externer Verstärker usw.) zu einem gemeinsamen Massepunkt zu verlegen, d.h. vorzugsweise zu einer nicht lackierten Stelle unter dem Armaturenbrett.
5. Kabel **(Dauerplus)** an den Pluspol der Batterie anschließen, d.h. vorzugsweise an einer geeigneten Klemme im Sicherungskasten.
6. Kabel **(Zündspannung)** erst anschließen, nachdem alle anderen Kabel angeschlossen sind. Dieses Kabel unbedingt an den Pluspol einer 12-Volt-Spannungsquelle anschließen, die nur dann eingeschaltet ist, wenn sich der Zündschlüssel auf Stellung EIN oder ACC befindet.
7. Die Enden nicht benötigter Kabel mit Isolierband umwickeln. Dies verhindert gegenseitiges Berühren sowie Kontakt mit der Karosserie und dadurch einen Kurzschluß, der zu Beschädigungen des Gerätes oder des Fahrzeuges führt.
8. Batterie wieder anschließen.
9. Überprüfen, ob keine Sicherungen durchgebrannt sind.
10. Kabelbaum am Gerät einstecken.



## Anschließen der Lautsprecher

**Lautsprecheranschluß**




Bedienteil aufsetzen und Gerät prüfen.

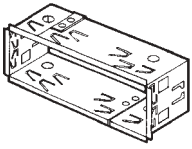
Danach kann das Gerät eingebaut werden.

# Einbau

## Empfehlungen

- Nachstehende Abbildungen zeigen einen typischen Einbau. Je nach Modell müssen jedoch möglicherweise Anpassungen vorgenommen werden. Falls Sie Fragen haben oder zusätzliche Teile für den Einbau benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihren Blaupunkt-Händler.
- Vergewissern Sie sich, daß das Gerät sicher befestigt ist und nicht schwingt.

## Für den Einbau benötigte Teile

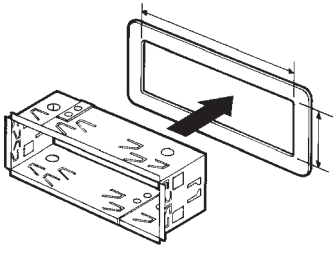


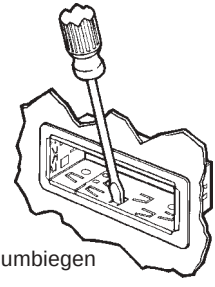
Halterung

Bügel

## Einbau des Gerätes in die meisten Armaturenbretter

1. Halterung in das Armaturenbrett einsetzen.
2. Geeignete Befestigungslaschen umbiegen, um die Halterung sicher zu befestigen.





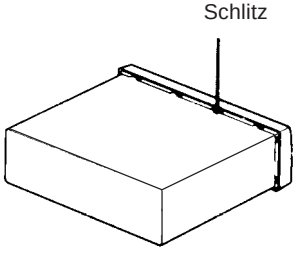
Diese Laschen umbiegen

## Einbau des Gerätes in ein japanisches Fahrzeug

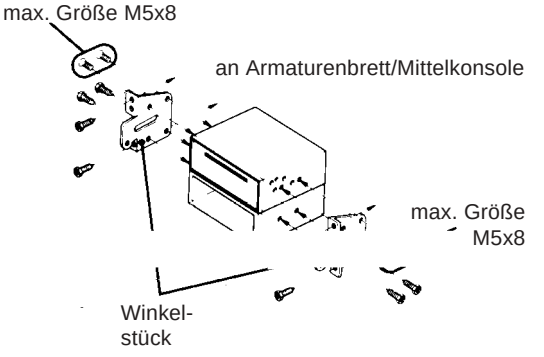
Der Einbau in ein japanisches Fahrzeug mit ISO-Einbauteilen kann möglicherweise Schwierigkeiten bereiten. Setzen Sie sich in diesem Fall mit Ihrem Blaupunkt-Händler in Verbindung.

1. Den umlaufenden Abstandsrahmen mit Hilfe einer Klinge, die entlang der Schlitze hinter dem Streifen an der Frontblende geführt wird, abtrennen. Den Abstandsrahmen für spätere Verwendung gut aufbewahren.
2. Zum Befestigen des Gerätes benutzen Sie die fahrzeugeigenen Teile.

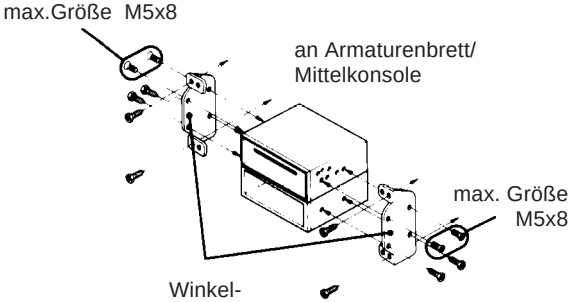
**1**



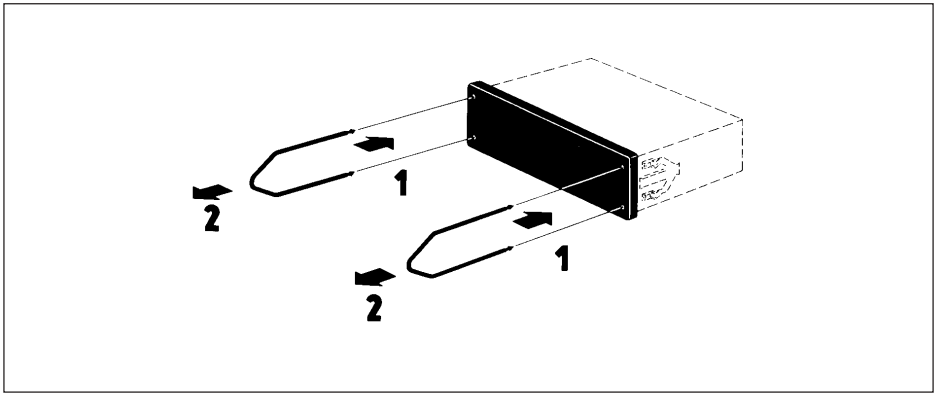

**2 TOYOTA**




**2 NISSAN**



# Wartung



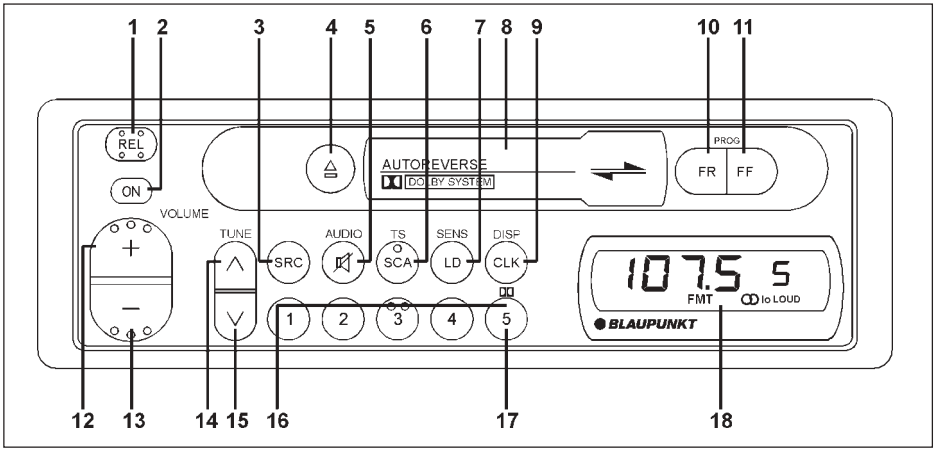

## Ausbau des Gerätes

Dazu die Bügel gemäß nachstehender Abbildung verwenden. Bewahren Sie die Bügel für spätere Verwendung an einem sicheren Ort auf.

## Auswechseln der Sicherung

Beim Auswechseln der Sicherung darauf achten, daß die Ampère-Angabe (siehe Gehäuse) stimmt. Keine Sicherung mit einer Ampère-Angabe verwenden, die höher ist als der Wert der mit diesem Gerät mitgelieferten Sicherung, da dies zu schwerwiegenden Schäden am Gerät führen kann.

# Anordnung der Bedienelemente




| | | |
|---|---|---|
| **1** | **REL** (Release) | – Bedienteil abnehmen |
| **2** | **ON** (Power) | – Gerät ein- und ausschalten |
| **3** | **SRC** (Source) | – Audioquelle / Wellenbereich wählen |
| **4** | ⏏ | – Cassetten-Ausschub |
| **5** | (Mute) | – Stummschaltung |
| | **AUDIO** | – Audio |
| **6** | **SCA** (Scan) | – Sender anspielen |
| | **TS** | – Travelstore |
| **7** | **LD** | – Loudness |
| | **SENS** (Sensitivity) | – Suchlaufempfindlichkeit einstellen |
| **8** | **Cassettenschacht** | |
| **9** | **CLK** (Clock) | – Uhrzeit anzeigen |
| | **DISP** (Display) | – Displayanzeige ändern |
| **10/11** | **PROG** | – Spurumschaltung |
| **10** | **FR** (Fast Rewind) | – Schneller Rücklauf |
| **11** | **FF** (Fast Forward) | – Schneller Vorlauf |
| **12** | **+** | – Lautstärke + / Baß + / Höhen + / Balance links / Fader vorn |
| **13** | **–** | – Lautstärke - / Baß - / Höhen - / Balance rechts / Fader hinten |
| **14** | ∧ | – Automatischer und manueller Suchlauf / Stunden einstellen |
| **15** | ∨ | – Automatischer und manueller Suchlauf / Minuten einstellen |
| **16** | **1, 2, 3, 4, 5** | – UKW/MW Stationstasten |
| **17** | | – Dolby B NR (Rauschunterdrückung) |
| **18** | **Display** | – Anzeige |

# Anleitung - Allgemeine Bedienung

**Siehe Seite 3, Verkehrssicherheit und Vorsichtsmaßnahmen.**

*“Drücken”* bedeutet, eine Taste weniger als 1/2 Sekunde lang gedrückt zu halten. Alle Funktionen, bei denen eine Taste länger als 1/2 Sekunde lang betätigt werden muß, werden automatisch durch ein BEEP bestätigt.

*“Timeout” (Zeitüberlauf)* - Erfordert ein Vorgang das Drücken weiterer Tasten, wird der Vorgang nach 4 Sekunden automatisch beendet, wenn keine weitere Taste gedrückt wird.

**Uhrzeitanzeige**
Die Fahrzeugzündung muß eingeschaltet sein.

**Entriegeln des abnehmbaren Bedienteiles**
Die Taste **REL** (release = entriegeln) drücken, um das Bedienteil abnehmen zu können. Aktuelle Einstellungen und die gewählte Audioquelle werden gespeichert. Wird das Gerät vor dem Abnehmen des Bedienteiles nicht ausgeschaltet, schaltet es sich beim Wiederaufsetzen automatisch ein.

**Gerät einschalten**
Bei eingeschalteter Zündung die Taste **ON** drücken oder eine Cassette einschieben, um das Gerät einzuschalten. Die zuletzt gewählte Audioquelle wird aktiviert, es sei denn, das Gerät wird durch Einschieben einer Cassette eingeschaltet. In letzterem Fall schaltet das Gerät auf Cassettenbetrieb.

**Gerät ausschalten**
Die Taste **ON** länger als 1/2 Sekunde drücken, um das Gerät auszuschalten. Die aktuellen Einstellungen für Audioquelle, Sender usw. werden gespeichert.

**Uhrzeit einstellen**
Gerät einschalten. Die Taste **CLK** 4 Sekunden lang gedrückt halten, bis die Uhrzeitanzeige zu blinken beginnt. (Die Displayanzeige wechselt nach 2 Sekunden; halten Sie die Taste **CLK** dennoch für weitere 2 Sekunden gedrückt.) Sobald die Uhrzeit zu blinken beginnt, die Stunde mit Taste ∧ und die Minuten mit Taste ∨ einstellen. Die Uhrzeitanzeige erscheint nach Drücken der Taste **CLK**.

**Displayanzeige umschalten**
Die Art der Displayanzeige kann zeitweise umgeschaltet werden. Außerdem besteht eine Wahlmöglichkeit für die Display-Priorität, d.h. Sie können wählen, welche Informationen mit Vorrang angezeigt werden sollen. Bei Betätigung einer Taste schaltet das Display immer auf die jeweils aktuelle Anzeige.

- Zum Ändern der Display-Priorität die Taste **DISP** 2 Sekunden gedrückt halten. Die Display-Priorität wechselt. Als Wahlmöglichkeit steht die Anzeige der Uhrzeit oder der eingestellten Frequenz/“TAPE” zur Verfügung.
- Durch Drücken der Taste **DISP** wechselt die Displayanzeige für 4 Sekunden und schaltet anschließend auf die vorherige Anzeigeart zurück.

**SRC** (Source - Audioquelle)
Die gewünschte Audioquelle durch Drücken der Taste **SRC** wählen. Das Gerät schaltet nacheinander auf AM, FM1, FM2, FMT, Cassettenbetrieb (sofern Cassette eingeschoben ist) oder externes Gerät (Anzeige “InP”) .

# Audio-Funktionen

**Lautstärke einstellen**
Mit den Tasten **+** und **–** läßt sich die Lautstärke stufenweise zwischen 0 und 63 einstellen.

**Maximale Einschaltlautstärke einstellen**
Das Gerät einschalten und **ON** für 2 Sekunden gedrückt halten. Das Gerät schaltet aus und speichert dabei den gewählten Lautstärkepegel.

**Mute**
Durch Drücken der Taste 🔇 (Stummschaltung) wird die Lautstärke verringert. “MUTE” erscheint im Display. Die Stummschaltung wird durch Drücken einer beliebigen Taste aufgehoben.

**Tiefen (Bässe), Höhen (Treble), Balance und Fader**

- Tiefen (Bässe) einstellen
  Drücken Sie Taste **AUDIO** solange, bis im Display “BASS” erscheint und sofort danach Taste **+** oder **–** um die Baßwiedergabe stufenweise zwischen 7 und -7 anzuheben bzw. abzusenken.
- Höhen (Treble) einstellen
  Drücken Sie Taste **AUDIO** solange, bis im Display “BASS” erscheint und dann noch einmal damit “TREb” erscheint und dann sofort Taste **+** oder **–** um die Höhenwiedergabe stufenweise zwischen 7 und -7 anzuheben bzw. abzusenken.
- Balance einstellen
  Drücken Sie Taste **AUDIO** solange, bis im Display “BASS” erscheint und dann noch zweimal damit “BAL” erscheint und dann sofort Taste **+** oder **–** um die Lautstärkeverteilung links/rechts zwischen 9 (ganz links) und -9 (ganz rechts) einzustellen.
- Fader einstellen
  Drücken Sie Taste **AUDIO** solange, bis im Display “BASS” erscheint und dann noch dreimal damit “FADE” erscheint und dann sofort Taste **+** oder **–** um die Lautstärkeverteilung vorn/hinten zwischen 9 (nur vorn) und -9 (nur hinten) einzustellen.

**Loudness**
Durch Drücken der Taste **LD** erfolgt eine Anhebung der tiefen und hohen Frequenzen. “LOUD” erscheint im Display. Die Anhebung wird durch erneutes Drücken der Taste aufgehoben.

# Radiobetrieb

**Wellenbereich/Speicherebene wählen**
Durch wiederholtes Drücken der Taste **SRC** wechselt das Gerät nacheinander in die Betriebsarten FM1, FM2, FM3/FMT (UKW-Speicherebenen 1-2-3, T=Travelstore), AM/AMT (MW-Speicherebene und MW-Travelstore).

**Suchlaufempfindlichkeit einstellen**
Die Taste **SENS** mehr als 2 Sekunden gedrückt halten, um zwischen lo- und dx-Suchlaufempfindlichkeit (Nah- und Fernempfang) zu wechseln. In städtischen Gebieten mit vorwiegend starken Sendern ist die Einstellung “lo” (local) vorteilhaft. In ländlichen Gebieten bzw. bei überwiegend schwachem Empfang sollte die Suchlaufempfindlichkeit “dx” (distant) eingestellt werden.

**Automatischer Sendersuchlauf**
Die Taste ∧ oder ∨ drücken, um den nächsten empfangbaren Sender zu suchen. Der Sendersuchlauf stoppt beim nächsten empfangbaren Sender abhängig von der eingestellten Suchlaufempfindlichkeit.

**Manueller Sendersuchlauf**
Um den manuellen Sendersuchlauf zu aktivieren, drücken Sie Taste ∧ oder ∨ solange, bis ein BEEP ertönt. Durch erneutes Drücken der Taste ∧ oder ∨ verändert sich die Frequenz um je einen Frequenzschritt in die jeweilige Richtung. Durch Halten der Taste wird die Frequenz kontinuierlich geändert. Nach 4 Sekunden oder nach Speichern eines Senders auf einer Stationstaste muß der manuelle Sendersuchlauf wieder aktiviert werden.

**Sender speichern**
Den eingestellten Sender im gewählten Wellenbereich können Sie speichern, indem Sie die Stationstaste mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten. Am Ende des Speichervorganges wird das Radio kurzzeitig stummgeschaltet und ein BEEP bestätigt die Speicherung. Die Nummer der gewählten Stationstaste erscheint.

**Gespeicherte Sender abrufen**
Gespeicherte Sender durch Drücken der entsprechenden Stationstaste aktivieren.

**Travelstore**
Drücken Sie, unabhängig davon welcher Wellenbereich eingestellt ist, die Taste **TS** 2 Sekunden lang, um FM bzw. AM Travelstore zu aktivieren. “TS” erscheint im Display. Am Anfang des Bandes beginnend, speichert TS die 5 stärksten Sender, geordnet nach der jeweiligen Empfangsstärke und kehrt dann zu Speicherplatz 1 zurück.

**Sender anspielen mit Station Scan**
Die Taste **SCA** drücken. Die Frequenz des angespielten Senders blinkt im Display. Die Sender werden jeweils 4 Sekunden lang angespielt. Der Anspielvorgang läuft solange weiter, bis die Funktion durch Drücken der Taste **SCA** gestoppt wird.

**Hinweis zum Radioempfang**
Die Wiedergabequalität von schwachen MW-Sendern steigt, wenn die Höhen auf Minimum (-7) eingestellt werden.

**Stereo-Symbol**
Das Stereo-Symbol “ꝏ” erscheint im Display sobald ein Stereo-Sender mit ausreichender Signalstärke empfangen wird. Bei schlechtem Empfang schaltet das Gerät automatisch auf Mono.

# Cassettenbetrieb

**Cassettenwiedergabe**
- Cassette in den Cassettenschacht einschieben. (Hinweis: Cassette mit der offenen Seite nach rechts.)
- Sofern sich der Zündschlüssel in Stellung EIN bzw. ACC befindet, schaltet das Gerät auch durch Einschub einer Cassette ein. Bei eingeschaltetem Gerät erfolgt nach Einschub der Cassette immer Cassettenwiedergabe, d.h. die Cassettenwiedergabe hat Vorrang vor allen anderen Audioquellen (z.B. Radiobetrieb). “LOAd” erscheint für 2 Sekunden im Display. Die Cassettenwiedergabe beginnt. Das Display zeigt an, ob Seite “1” oder “2” wiedergegeben wird.
- Die Wiedergabe erfolgt solange bis die Cassette ausgeschoben, die **SRC** Taste gedrückt oder das Gerät ausgeschaltet wird.

**Cassette ausschieben**
Zum Ausschieben der Cassette die Taste ⏏ bis zum Anschlag drücken. Die Cassette wird ausgeschoben. Bei eingeschaltetem Gerät erscheint im Display für 2 Sekunden “EJ” (Eject = auswerfen) und es erfolgt die Wiedergabe des zuletzt eingestellten Radiosenders.

**Spurumschaltung**
- Automatische Spurumschaltung (Autoreverse): Am Bandende schaltet das Gerät automatisch auf die andere Spur.
- Manuelle Spurumschaltung: Durch gleichzeitiges Drücken der Tasten **FR** und **FF** schaltet das Gerät auf die andere Spur.
- Der Wechsel der Spurrichtung wird im Display durch Anzeige von Seite “1” oder “2” bestätigt.

**Schneller Bandlauf**
- Schneller Bandrücklauf durch Drücken der Taste **FR**. Das Band spult zurück und ◁ blinkt im Display.
- Schneller Bandvorlauf durch Drücken der Taste **FF**. Das Band spult vorwärts und ▷ blinkt im Display.
- Der schnelle Bandlauf wird durch Drücken der jeweiligen Gegentaste (**FR** oder **FF**) gestoppt.

**Radio Monitor**
Während des schnellen Bandlaufs wird der zuletzt eingestellte Radiosender wiedergegeben. Es besteht auch die Möglichkeit, einen anderen gespeicherten Sender der eingestellten Speicherebene aufzurufen.

**Dolby B NR***
Mit diesem Gerät können Cassetten abgespielt werden, die mit Dolby B NR oder ohne Rauschunterdrückung aufgenommen wurden. Cassetten, die mit Dolby B NR aufgenommen wurden, zeichnen sich durch wesentlich geringeres Bandrauschen sowie eine entsprechend große Dynamik aus. Im Display leuchtet “DOLBY”, wenn Dolby B NR eingeschaltet ist.
Ein-/ausschalten: Taste DOLBY drücken.

* Rauschunterdrückungssystem unter Lizenz von Dolby Laboratories hergestellt. Das Wort Dolby und das Symbol des doppelten D sind die Markenzeichen von Dolby Laboratories.

# AUX-Eingang (Kabelanschluß mit Klinkenkupplung 3,5 mm ø)

Weitere Audiogeräte, wie beispielsweise tragbare CD-Player oder DAT-Geräte, können über einen 3,5 mm Klinkenstecker an das Gerät angeschlossen werden. Drücken Sie die Taste **SRC** sooft, bis im Display “InP” erscheint. Stellen Sie Lautstärke sowie Höhen und Tiefen über das Autoradio ein.

# Anleitung zur Fehlersuche

**Allgemeines**

| Problem | Ursache/Abhilfe |
|---|---|
| **Kein Ton.** | • Lautstärke mit der Taste **+** einstellen.<br>• Bei einem System mit zwei Lautsprechern Fader in Mittelstellung bringen. |

**Rundfunkbetrieb**

| Problem | Ursache/Abhilfe* |
|---|---|
| **Gespeicherte Sender werden nicht empfangen.** | • Die Übertragung ist zu schwach. |
| **Automatischer Sendersuchlauf ist nicht möglich.** | • Die Übertragung ist zu schwach. —> Manuell abstimmen. |
| **Die Funktion Travelstore speichert keine fünf Sender.** | • Es werden nicht genügend Sendefrequenzen empfangen. |

* Prüfen Sie, ob die Antenne angeschlossen und ausgefahren ist.

Falls die Störung durch die oben genannte Maßnahmen nicht behoben werden kann, setzen Sie sich mit Ihrem **Blaupunkt-Händler** in Verbindung.

# Blaupunkt Telefon-Hotline

## Das blaue Servicetelefon (nur für Deutschland)

## Produktinformation

Haben Sie Fragen zum Produkt, so rufen Sie gebührenfrei das blaue Servicetelefon an: **01 30 / 83 63 00**.

## Adresse der nächsten Servicestelle

Wenn Sie die Adresse der nächsten Blaupunkt-Servicestelle in Ihrer Nähe wissen möchten und kein Servicestellenverzeichnis zur Hand haben, bieten wir Ihnen folgende Möglichkeit:

- Sie ermitteln die Vorwahlnummer des betreffenden Gebietes.
- Sie rufen dann folgende Telefonnummer an: **01 80 / 5 25 56 66** (gebührenpflichtig).
- Anhand der einzugebenden Vorwahl wird Ihnen automatisch eine Blaupunkt-Servicestelle aus dem näheren Umkreis mit Anschrift und Telefonnummer genannt.
  Diese Info können Sie auch als Fax anfordern.

# Technische Daten

## Audio-Leistungsdaten

Ausgangsleistung: 13 Watt pro Kanal minimale durchschnittliche Dauerleistung an 4 Ohm, 4 angesteuerte Kanäle, von 35-15.000 Hz.

## Sonstige technische Daten

**Tuner**
**UKW (FM)**

| | |
|---|---|
| Frequenzbereich: | 87,5 - 108 MHz |
| FM-Empfindlichkeit (Mono): | 1,0 µV |
| Signal/Rauschabstand: | 65 dB (Stereo), 70 dB (Mono) |
| Frequenzgang: | 35-15.000 Hz |

**MW (AM)**

| | |
|---|---|
| Frequenzbereich: | 531 - 1602 kHz |
| Signal/Rauschabstand: | 50 dB |
| Frequenzgang: | 35-5.000 Hz |

**Cassettendeck**

| | |
|---|---|
| Signal/Rauschabstand: | 55 dB |
| Dolby B NR: | 65 dB |
| Wow + Flutter: | 0,3 % |
| Frequenzgang: | 35-15.000 Hz |

**Audio**

| | |
|---|---|
| Impedanz (Lautsprecher): | 4-8 Ohm |
| Maximale Leistung (Verstärker): | 4 x 20 Watt (an 4 Ohm) |
| Sinusleistung: | 4 x 13 Watt (an 4 Ohm) nach DIN 45 324 bei 14,4 V |
| Klangregelung Bass (Tiefen): | ± 10 dB bei 100 Hz |
| Klangregelung Treble (Höhen): | ± 10 dB bei 10 kHz |
| Loudness: | + 8 dB bei 60 Hz<br>+ 2 dB bei 8 kHz |

**Allgemeines**

| | |
|---|---|
| Abmessungen (ohne vorstehende Teile/Regler): | 179 x 50 x 150 mm |
| Gewicht: | Ca. 1,4 kg |
| Stromaufnahme (Minuspol an Masse): | 12 V Gleichspannung über die Fahrzeugbatterie (11 - 16 V Gleichspannung sind zulässig) |
| Betriebstemperatur: | -20°C bis 60°C |
| Lieferumfang: | • Gerät<br>• Bedienteil (Release Panel)<br>• Anschlußkabel<br>• DIN-Halterung<br>• Einbauteile<br>• Bedienungsanleitung<br>• Autoradio-Paß<br>• Aufkleber |

*Änderung des Designs und der technischen Daten vorbehalten.*

**Blaupunkt-Werke GmbH**
**Bosch Gruppe**
02/97 K7/VKD 8 622 400 896